

Rest, sweet nymphs

[Edición: CPDL]

PILKINGTON, Francis

(c. 1563-1638)

S.
1. Rest, sweet nymphs, let gol-den sleep charm your star bright-ter eyes,
2. Thus, dear dam-sels I do give Good night and so am gone,

A.
1. Rest, sweet nymphs, let gol-den sleep charm your star bright-ter eyes,
2. Thus, dear dam - sels I do give Good night and so am gone,

T.
1. Rest, sweet nymphs, let gol-den sleep charm your star bright-ter eyes,
2. Thus, dear dam - sels I do give Good night and so am gone,

B.
1. Rest, sweet nymphs, let gol-den sleep charm your star bright-ter eyes,
2. Thus, dear dam - sels I do give Good night and so am gone,

6
whiles my lute the watch doth keep, with pea-sing sym - pa- thies. Lu-lla, lu - la-
with your hearts' de - sires long live, still joy and ne - ver moan. Lul-=

whiles my lute the watch doth keep, with pea-sing sym - pa - thies. Lu-lla, lu - la-
with your hearts' de - sires long live, still joy and ne - ver moan. Lul-=

whiles my lute the watch doth keep with pea-sing sym - pa - thies. Lu-lla, lu - la-
with your hearts' de - sires long live, still joy and ne - ver moan. Lul-=

whiles my lute the watch doth keep, with pea-sing sym - pa - thies.

10

by, lul-la, lul-la-by! Sleep sweet-ly, sleep sweet-ly, let nothing af-
Hath pleased you and eased you and slumbeisweet

by, lul-la, by! lul-la-by! Sleep sweet-ly, sleep sweet-ly, let nothing af-
Hath pleased you and eased you and slumbeisweet

by, lul-la, by! lul-la-by! Sleep sweet-ly, sleep sweet-ly, let nothing af-
Hath pleased you and eased you and slumbeisweet

LuHa, lul-la-by, lul-la-by! Sleep sweet-ly, sleep sweet-ly, let nothing af-
Hath pleased you and eased you and slumbeisweet

16

fright ye; In calm con-tent - ments lie. Lul-la, lu-la-hie.
sezed you. And now to bed /

fright ye; In calm con-tent - ments lie. Lul-la, lu-la-hie.
sezed you. And now to bed /

fright ye; In calm con-tent - ments lie. Lul-la, lu-la-hie.
sezed you. And now to bed /

fright ye; In calm con-tent - ments lie. Lul-la, lu-la-hie.
sezed you. And now to bed /

Traducción:

Descansad, dulces ninfas,
dejad que el dorado sueño cierre vuestro ojos, brillantes
estrellas,
mientras mi laúd os vela con agradables armonías.
Lulla, lullaby [¡A la nana, nana!].
Dormid dulcemente, sin que nada os asuste;
descansad en tranquila paz.
(...)
Queridas damiselas,
os doy las buenas noches, pues, y me retiro.
Que viváis larga vida,
que se cumplan los deseos de vuestro corazón,
siempre alegres, nunca apesadumbradas.
Que esto os haya agrado y sosegado
y que os haya llegado un dulce sueño.
Yo ahora me retiro rápido a mi lecho.